

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 20000 K.  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyílttér  
soronként 1500 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:  
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
63. szám.  
(kiadóhivatal)

Hiszek egy istenben, hiszek egy hazában,  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## A sajtó alkotmánybiztosítéka

A büntetőnovella sajtószakaszai ellen sokféle felszólalás történt s ezt a kérdést sérelmi anyaggá teszi a pártpolitika. Kétségtelen, hogy a sajtó szabadságjogainak tiszteletbentartása olyan körülmény, amelynek alá kell vetnie magát kormányoknak, sajtónak és közvéleménynek egyaránt. De amiképpen megkívánjuk ezt az egyiktől, ugy joggal megkívánhatjuk mindegyik tényező a másiktól. A háború és forradalmak lezajlása óta a leiggadást folyamán az ellenzék mindkét polusa felől, jobbról és balról sürgető kívánságok hangzottak el, amelyek a sajtójog és sajtórendészet korszerű reformját követelték.

A jobboldali ellenzék a becsületes és nemzeti irányu sajtó védelmében kívánta és kívánja annak biztosítékát, hogy forradalmasító törekvések, állambomlasztó tendenciák többé urrá ne lehessenek a sajtó utján a társadalom megtéveszthető rétegein, míg viszont ellenlábasaik, a szocialisták mindig alkotmánygaranciáknak követelték, hogy a közigazgatás kezéből vételessék ki a sajtórendészet és olyan forum itélkezése alá bocsájtassék minden sajtóvétség és politikai természetű, sajtó utján elkövetett kihágás, mely fölötté áll a politikának és pártatlanabb a kormányoknál.

Hát most itt van a büntetőnovella új sajtórendelkezése, amely mind a két oldalú ellenzéki kívánságnak megfelel, körülbástyázza a tisztességes újságírást, viszont a pártatlan igazságszolgáltatás kezébe teszi le a megtorló intézkedés (lapbetiltás) jogát.

És mégis mit látunk? Műfelháborodást és oppozíciót. A szabadságjogok védelmének ürügye alatt támadják a novella sajtórendelkezéseit, illetve most már ezen kereszt-

tül a legfelső független bírői itélkezés pártatlanságát. Szóval a szabadságjogok állítólagos védelme leleplezi önmagát és nesztelenül megjelenik igazi képében, mely azt mutatja, hogy tulajdonképp a közszabadságokkal való visszaélés orgiáit. Mert legyünk csak tárgyilagosságok és igazságosságok, bármily szabadságjogoknak lehet-e nagyobb alkotmánybiztosítéka annál, mintha e jog védelme, illetve a joggal történt visszaélés fölött való ítéletmondás a legfelsőbb igazságszolgáltatási fórum és tekintély kezébe van letelve, mely függetlenül még magától az államhatalomtól is, tisztán a jog és igazság elvein mond ítéletet elevenek és holtak fölött.

Európa valamennyi országa kénytelen volt és sok ország még ma is kénytelen a háború utáni közviszonyokból magyarázható belső szükség-szerűségek miatt rendkívüli korlátozásokat fenntartani a jogrend biztosítására. Nem akarunk pláne a szomszédos államok belviszonyaira hivatkozni, csupán megértetni kívánjuk, hogy Magyarország éppenséggel nincs az utolsó között abban a tekintetben,

hogy konszolidációja biztosításával egyidejűleg a szabadságjogok biztosítása tekintetében fokozatosan visszafejleszti a deffenzív természetű korlátozásokat, aminek eklatáns példája ép a sajtórendészetnek kormánybefolyás alól való kivétele. A kormányzat önként mond le egykori ki-

vételes hatalmának a nagyjelentőségű jogáról és azt visszaadja a nemzetnek, amely annak idején reá ruházta azáltal, hogy a pártatlan és független bírői itélkezést, mint legfőbb alkotmánybiztosítókat állítja öréül a közvéleményt irányító hazafias és becsületes magyar sajtónak.

## Ünnepség a városi népkonyhán

Gróf Széchenyi Lászlóné Wanderbilt Gladys arcképének elhelyezése

Lélekemelő szép ünnepség folyt le szerda délután a Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné és Gróf Széchenyi Lászlóné Wanderbilt Gladys védnöksége alatt álló sátoraljauhelyi városi népkonyha helyiségében. A konyhát fenntartó Jóléti Bizottság bőkezű támogatójának, megsegítőjének, gr. Széchenyi Lászlóné Wanderbilt Gladysnek arcképét helyezték el hálás emlékül, mely a nemesszívű, érzéseiben és cselekedeteiben teljesen magyarrá lett grófnőt öt kedves, szép leánytól körveve ábrázolja.

A hit, a meggyőződés, a lelki erő, a borzalmak és szenvedések iránti megértés mindig nagyobb volt az asszonyi szívekben. De emellett is mélységes hódolattal

kell meghajolnunk és tisztelegnünk az olyan asszonyi lélek előtt, amelyik egy szabad és nagy nemzet boldog lehetőségeiben kifejlődve, kivételes helyzetében, gyermekeinek magyar vérén át azt érezeti a fájdalomak völgyéből feltétkintő nemzet szenvedőivel, hogy egy asszonyi szívbe, egy asszonyi gondolatba sokszor egész világok férnek belé.

Gróf Széchenyi Lászlóné Wanderbilt Gladys jótékonyágának csak egy csekély részlete az, melylyel a városi népkonyha segítségére sietett. De amikor az oly sokért az egész magyar társadalom hála-lája illetheti, e csonka város meg-raboltjainak, az árváknak, az özvegyeknek, a boldogtalanoknak, a

## A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(58)

II.

A diktatura Sátoraljauhelyben.

Hartstein „elvtárs“ a proletárdiktatura katonai parancsnoka (azelőtt őrmesteri rangot viselt) s állítólag volt valami a rovásán, harsány hangon adta tudtára a vasutas gárdának, hogy az új uralomnak leteendő fogadalom végett hivatott be. A felhívásra mozgás támadt a vasutasok között, sőt morgást is lehetett hallani, ami félremagyarázhatatlanul a fogadalomtól való idegenkedést jelentette. Hartstein erre a sorból való kilépésre szólította fel azokat, akik vonakodnak a fogadalmat letenni. Fodor János, Szemán István, Kiss Lajos, Nagy Gábor és Laczkó Pál vasutas altisztek léptek elő, amire a két oldalt álló fegyveres tömeg sorából vad ordítózások hangzottak fel: „falhoz kell állítani őket és agyon lövetni, mint a kutyákat.“

Az öt bátor vasutas csak ismételt rábeszélésre engedett. Társaik

figyelmzették őket, hogy vonakodásaikkal az ügynek nem használhatnak, ellenben gyermekeiket apátlan árvákká tehetik. Visszalépve a sorba, engedtek az erőszaknak. Hartstein „elvtársat“ és Csutáékat azonban a kényszerű fogadalom nem engesztelte ki, annál kevésbé, mert a vasutasok kijelentették, hogy fogadalmuk által nem érzik magukat a vörös hadseregbe való belépésre kötelezetteknek. Parancsot kapott a vasutas gárda vezetője még a kényszerített fogadalom napján, hogy az öt vonakodót azonnal tartóztattassa le s a forradalmi törvényszék elé állíttassa végett kísértesse be a törvényszék fogházába. Ez a parancs a vasutasok tudomására jutva, felháborította őket, amit megneszelve a direktórium, Hartsteinnel visszavonatta a letartóztatási rendeletet és csupán az öt renitens lefegyverzését követelte, majd amikor arról értesült, hogy a vasutasok azt is ellenzik, napirendre tért a dolog fölött. A direktórium kénytelen volt fél sikerrel érni be s a fegyver a kicsikart fogadalom után is azon férfiak kezében maradt, akik a január 12-iki megyeházi táma-

dás után hangosan követelték Bettelheimnak a városból való eltávolozását s akik ellenforradalmári mivoltukat sohasem álcázva, állandóan rémei voltak a világcsalóknak. Körülbelül két hétig kellett még rettegniök, amikor — amint látni fogjuk — az egymás fölébe tornyosuló események megszüntették a fogvacogató állapotokat.

A diktatura az iskolákra vetette magát a fővárosban, amelyet nyomban utánzott a saujhelyi direktórium is. Az „új szellem“ bevezetését különben már a Károlyi kormány kezdte meg Kunfi Zsigmondnak az egyetemi autonómia elleni merényletével, amellyel elárulták a boldogtalan tegegyertársaikhoz. Idézve az erre vonatkozó forrás szavait: „Kunfi már a proletárdiktatura kihirdetése előtt rendeletet készített arról, hogy a középiskolákat a proletárság számára keil fentartani, a rendeletet ugyan nem proletárokról, hanem munkásokról és földművesekről szövegezte, de a rendelet szerint a polgári osztály már csak ideig-óráig türt elem lett volna az iskolában.“

Egyes szám ára 1000 K.

bénáknak, a szemük világát sirtóknak, a testvéreik sirján zokogó ujhelyi elhagyottaknak megsegítéséért, istápolásáért e város társadalmának hála kell, hogy felkeresse őt boldog családi otthonában.

De eljut hozzá bizonyára az ujhelyi szegények szívének repesése, lelküknek halk imája is, amely áldást kér fölülről életére és boldogságot a Magasságból.

Bár külsőségeiben szerény, de annál bensőségesebb és mélyebb érzésektől indított volt a szerda délutáni ünnepség. A népkönyha udvarát zöld gallyakkal díszítették föl ez alkalomra s a bejáratnál végig a 238-as cserkészek álltak sorjában. Gróf Széchenyi Wanderbilt Gladys arcképét egy virággal, csokrokkal dusan megrakott asztal fölött helyezték el virágfüzérrel fonva körül a keretet.

Megjelentek az ünnepségen a védnök Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőnével s az ügyvezető elnök özv. Juhász Jenőnével együtt a Stefánia Szövetség s a Jóléti Bizottság tagjai; ott láttuk Payer Ferenc püspöki helynököt, Bernáth Aladár alispánt, dr. Chudovszky Mór közkórházi igazgatót, dr. Orbán Kálmán polgármestert és városunk társadalmának sok számottevő tagját, kiknek szívéhez-lelkéhez mindig közel állott a szegény-ügy iránti megértés.

És ott sorakoztak föl a népkönyha áldásait és jótéteményeit, a szigorú tétlen és ingyen meleg ételt élvező szegények, a társadalom segítségére szorult sápadt gyermekek, meg-megzörtentve azt az edényt, melybe az ünnepi alkalomra dus vacsorát adott a gondos vezetőség.

Az ünnepséget özv. Juhász Jenőné elnököl nyitotta meg, kifejezve a bizottság köszönetét azoknak, akik a szegények konyháján — ahol a nemes jótételem iránti hála akarják leróni — megjelentek.

Ilyen volt a Karolyi-rezsim Kunfi Zsigmondja, miyenne lett aztán a proletárforradalomban?

„Az új szellemben április 10-én kezdődött meg a főváros iskoláiban a tanítás. Minden iskola kapott egy jó kommunista vezetőt, aki több kevesebb buzgalommal terjesztette intézetében a diktatura eszméjét és vette üldözöbe gyanus kartársait. Többnyire a fiatalokból kerültek ki a vezetők, akik idősebb kartársaikkal szemben a legtöbb esetben igen durva módot tanúsítottak. „Valljon színt mindenki!” Ez volt a jelszó s aki nem vallotta magát vörösnek, az a legjobb esetben szabadságra ment. A történelmet törölték a tantárgyak sorából, a nemzeti vonatkozásokat mellőzték s a legtöbb időt a kommunizmus fejtegetésére fordították. Agitátorokat kutattak az iskolákban, minden osztályban „bizalmiakat” választottak s ezeknek a tanárokat is ellenőrizniük kellett. Az iskola élére került „direktoriumban” s a tanári értekezleteken a tanulók bizalmiai is szóhoz jutottak.

(Folyt. köv.)

Majd üdvözölte gróf Széchenyi Wolkenstein Ernőné védnököt, mint aki ezuttal gróf Széchenyi Lászlóné Wanderbilt Gladys nevében és képviselőjében jelent meg az ünnepségen és akinek közbenjárására vezethető vissza Széchenyi László grófnő azon tekintélyes adománya, amely lehetővé tette, hogy egész télen át 3-400 adag ételt oszthattak ki naponta s ezenkívül a betegeknek, munkaképtelenekek és nagy családdal bíró munkanélkülieknek segélyeket oszthattak ki. Fölkérte végül a grófnőt, hogy tolmácsolja a messze idegenbe is a népkönyha vezetőségének és szegényeinek soha el nem muló hálaját és köszönetét.

Orbán Kálmán polgármester a város vezetőségének és társadalmának őszinte és mélyes hálaát fejezte ki úgy Széchenyi Wolkenstein Ernőné grófnőnek, mint általa gróf Széchenyi Lászlóné grófnőnek az eléggé nem méltányolható önzetlen fáradozásért és áldozatkésztségért, mellyel a város szegényeit egy inséges tél nyomorúságain, megpróbáltatásain átmentették.

A beszédekre Széchenyi Wolkenstein Ernőné grófnő válaszolt:

— „Uraim és Hölgyeim! Kedves jóbarátaim: a szegények!

— Engedjék meg, hogy az elhangzott szép szavakért Széchenyi Wanderbilt Gladys grófnő helyett én mondjak mélyen érzett hálaát és köszönetet!

— Ne engem dicsérjenek; Ő, egyedül Ő mentette meg most már másodszer a népkönyhát, amikor már azt hittük, hogy lehetetlen lesz azt fentartani!! Ő adott olyan szép összeget, amelynek felhasználásával a nehéz télen keresztül most július 1-éig naponta több mint 300 embernek adhattunk jó, meleg ételt.

— Tudják hogyan lehet neki a jóságát visszafizetni? Milyen valutában?

— Ismerünk koronát, idegen valutát, buza valutát, arany valutát. De van ennél egy még sokkal magasabb értékű valuta — a gyémánt valuta: az a szívből jövő hálaát ima, amelyet mindig meghallgat a Mindenható!

— Imádkozzatok tehát reggel, este jótévedőkért Széchenyi Wanderbilt Gladys grófnőért — férjéért, gyermekeiért, hiszen a szeretet és a hála érzelmek a legszébbek, a legnemesebbek ezen a világon.

— Legyen a szívetek telve hálaával és szeretettel — kérjétek a jó Istent: áldja meg őket, teljesítse kívánságát ez angyalszívű Nagyasszonynak — és ezzel kamatos-kamatokkal, gyémánt valutával fizetitek vissza adósságotokat!

— Ime, itt függ Széchenyi Wanderbilt Gladys grófnő arcképe a népkönyha szerény hajlékában és én veletek kérem az Istent: áldja

meg őket és övéit minden áldásával.

A nemes grófnő beszéde, kinek fáradhatatlanságánál, agilitásánál, minden szenvedés iránti jóságánál és áldozatkész könyörületénél csak lelkének, szívének jósága és nemessége nagyobb, mélyen meghatotta a közönséget. Frappáns volt és lelkekbe markoló, mikor a kezében levő fehér liliomszállakkal az égre mutatott föl, a gyémántvaluta trézorjára, a jóság, nemesség, könyörületesség kiapadhatatlan, örök forrására.

A megindítóan szép ünnepséget a bizottság elnökölje, özv. Juhász Jenőné rendezte, gyarapítva ezáltal is azokat az elmulhatatlan érdemeit, melyeket az ujhelyi társadalomban a szegényügy lelkes istápolásával, karitatív tevékenységével szerzett magának.

### Mélyen a parlamenti színpadon

A nemzetgyűlésnek ismét viharos ülése volt. Röpködtek a személyes vádak, dult a rágalomhadjárat és az alkotó munka helyett, valóságos nyári kabarét rendezett az interpellációk lépébe burkolózó ellenzéki gyanúsítgatás. Az ellenzék egyik szónoka, aki közismert feltűnési hajlamaival a miniszterelnök osztatlanul tisztelt személyét választotta ki célpontjaul politikai elvakultságában ismeretes személyeskedő modorban, lelkiismeretlenül izgató anyaggal tulított beszédben rontott neki a kormánynak és a tisztán látó közvélemény által is elismert legjobb törekvéseinek. Vakmerő játék ez a nemzet türelmével, hogy a mikor egy képviselő, megis mondhatjuk, Szilágyi Lajos, kifogy akarnokságának nagyképu frazi-saiból, átterelje a szót politikai ellenfeleinek rosszhiszemű meggyanúsítására. Megkapta a méltó választ, de az ilyen Szilágyi-féle magatartás teszi most már nagyon is kívánatosá a házszabály-reviziót, melyet ha sürgősen nem visznek keresztül, a törvényhozás komolysága fog aldozatul esni ennek a botrányhajszó parlamenti rágalomhadjáratnak.

### Hangverseny Szerencsen

Kitűnően sikerült, nívós hangverseny volt Szerencsen 21-én az „Apolló” mozgószínház termében. A hangverseny — melynek létrehozása és sikere főként Gosztonyi István fősztorgabiró, dr. Erőss György járásorvos, Radács György szoltorgabiró és Nyessy Géza jegyző érdeme — nagy és díszes közönséget vonzott nemcsak Szerencs környékéről, hanem Sátorajaujhelyről is.

A közönség elragadtatással hallgatta Császár Magda budapesti hangverseny-énekesnő pompás énekszámait, nagy elismeréssel fogadta Radács Györgyné mély érzésű szavalatát és az „Olchvárytanítványok” (dr. Rosenmüller Zoltán, Majsztura Ernő, Királyfalvi Tivadar, Jurcsó László, Pál és Andor) precíz összetanultságu

magyar nótáit. Császár Magda remek énekszámait Szentandrásy Lenke kísérte nagy technikai készséggel.

A hangverseny után hajnalig tartó tánc következett a Kaszinó kerthelyiségében.

## H I R E K.

### Egy koporsó előtt

megállni, bucsúsókra nyitni az ajkát, akkor is erős tértit illető feladat, ha a hantok a szívünk-től távolabb álló halottnak a befogadására készülnek.

Mily nehéz azonban elparentálni azt, aki im: magával viszi lelkünknek egy darabját...

Sajgó lélekkel, könnybelábadt szemmel bucsúznunk Ádám Antaltól, a kollégától, küzdelmeink osztályosától, a munkásbiztosítás rajongó harcosától. Nem is tudjuk a gyászunk e pillanatában, ki a nagyobb vesztes. A család, mi avagy városunk képviselő-testülete, melyet egy erős gondolkodású, tisztalátású, mindig munkára kész emberétől fosztott meg a halál.

Mert Ádám Antal sokat dolgozott. Volt benne sok és erős akarás, bár nem minden akarása találkoztott a mások akarásával. Tévedett. Ember volt...

Égő szív dobogott széles vonalú testében, bársnyos tekintet sugárzott szeméből.

S most szeméi lecsukódtak, szíve megállt és mi döbbenettel állunk kihűlt teteme előtt.

Fáj érte a szívünk. Mély irtó hágy benne maga után s érezzük, az idő is nehezen fogja tudni betölteni az irtó, melyet Ádám Antal halála nyitott benne.

F.

— **László-napja.** A tegnapi László-nap alkalmából sokan keresték föl hivatalában Thuránszky László főispánt. A hivatalvezetők, a vármegye tisztviselői, tisztelői és barátai a legmelegebb érzésekkel adták kifejezést, tiszteletüknek, ragaszkodásuknak őszinte szerencsekívánataiknak.

— **Enyedy Andor beiktatása** holnap délelőtt lesz Miskolcon a Kossuth-uccai templomban d. e. 10 órakor kezdődő istentisztelet keretében. Enyedy Andor beszéde után a beiktatást Farkas István esperes végzi.

— **A városnál nem lesz B-liszta.** A magyar városok kongresszusának választmányi ülését a hét elején tartották Budapesten. A választmánnyal közölte a kongresszusi vezetőség, hogy a városoknál nem lesz több B-liszta, de ha egy nélkülözhető állás elhalloz vagy más ok folytán megürül, azt többé nem töltik be.

— **Békeffy-Boros kabarétársulata a Városi Színházban.** A Kamara színház előadásai után újabb attrakcióban lesz része a színházkedvelő közönségnek. A közművek vezetőségének nagy áldozatokkal sikerült két estére július 4 (péntek) és július 5-ére (szombat) lekötöni. Békeffy-Boros bpesti vigszinpad kabaré társulatát,



füszer-, osomege-, Prágai-, Kaszai- sódar- és hideg-felragottak üzlete Sátorajaujhely, Rákóczi-utca 1.	
<b>TÓTH LAJOS</b>	
Herz szalámi rudakban	120.000 K
Jun-gomolya	20.000 "
Vadászi-féle asztali bor	8.500 "
Liszt, cukor, kávé legolcsóbb napi ár.	
Chokoládé és savanyu cukorkákban nagy lerakat!	

**Rovócs Balázs Savijhely**

Eivállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

Rákóczi-utca 43. (Dianával szemben.)  
a legrövidebb idő alatt.

Közismert dolog, hogy  
**Costümök, felöltők, sport- és lovaglóruhák**

1925 téli divatlapjai üzletben megtekinthetők.

elsőrendű  
kivitelben  
**CSAK**

**WEISZ BENŐNÉL**  
Sátorajaujhely, Petőfi-utca 5.  
készülnek.

# FENYVES

DEZSŐ R.-T.

IX., Calvin-tér 7., IV., Koronaherceg-ucca 8., VII., Károly-körút 9., IV., Károly-körút 10. szám.

**Budapest látványossága!**

**Gyapjuszövet-osztály:**

Tiszta gyapju öltönykelmék	86.000
Nyári kamgarn öltönykelmék	252.000
Tavaszi raglánkelmék	154.000
Női kosztümkelmék <small>angol zsáner,</small>	80.000
<small>tiszta gyapju, 130 cm. széles</small>	
Gabardin ruhakelme <small>divatszínben</small>	60.000
Kombinált öltönykelmék-csomag <small>110 cm. széles</small>	295.000
<small>(tartalmaz egy öltönyhöz szükséges összes béléanyagokat.)</small>	

**Selyemosztály:**

Nyersselyem <small>minden színárnyalatban</small>	88.000
Japán selyem <small>minden színben</small>	110.000
Santung selyem <small>minden színben, kosztümkre és ruhákra igen alkalmas</small>	128.000
Crepe de Chine	180.000
Georgette <small>divatszínben, nehéz minőség</small>	175.000

**Vászon-osztály**

Fenyves mosottszifon	21.000
Ia kelengyevászon	24.000
Bőrerős angin	24.000
Damaszt törülköző	25.000
Frottir törülköző	36.000
Lepedővászon <small>tartós minőség, 150 cm. széles</small>	58.000
Vászon konyhatörlek	16.000
Flanell portörlek	16.000
Szines kerti abrosz	144.000
Ia frottir kelme <small>150 cm. széles</small>	250.000
Rumburgi lenvásznak, vásznak, szifonok, batisztszifonok és asztalneműkben óriási választék.	

**Mosó-osztály:**

Csikos selyembatisztk <small>minden színben</small>	19.000
Szintartó mosókrep <small>minden színben</small>	21.000
Ruhavászon <small>minden színben</small>	23.000
Divatcikós ingezferek	27.000
Francia cernagrenadin <small>legújabb minikában</small>	40.000
Cernagrenadin <small>divatmintákban, duplaszélű</small>	58.000
Burret-vászon <small>férfiöltönyre és női kosztümré</small>	49.000
Csikos tenniszöltöny-vásznak <small>90 cm. széles</small>	35.000
Mosó-Marocain <small>legújabb divatcikókkal, duplaszélű</small>	37.000
Eponskelme	76.000

**Kötöttáru-osztály:**

Csak a Calvin téri áruházunkban

Női harisnyák <small>minden színben</small>	9.500
Férfizoknik <small>tartós minőség</small>	7.500
Női szines cernakesztyük	29.000
Gyermek nyári trikó	21.000
Férfi fürdőtrikó	46.000
Trikó reform női nadrág	33.000
Selyem zsemper <small>minden színben</small>	180.000

**Női fehérnemű-osztály:**

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Himzett nappali ing <small>kézi aszúrral</small>	56.000
Himzett nadrág	48.000
Hálóing kézi aszúrral	96.000
Himzett nadrág-kombiné <small>kézi aszúrral</small>	78.000
Batiszt szoknya-kombiné	138.000
Himzett fűzővédő	28.000
Vászon párnahuzat	57.000
Vászon paplanlepedő	220.000
Fürdőruha legújabb fazón	114.000
Női frottirköpeny	512.000

**Férfifehérnemű-osztály:**

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Férfiing pikké mellel	100.000
Szines zefiring <small>két külön gallérral</small>	100.000
Hosszu hálóing <small>szines szegéllyel</small>	100.000
Rövid alsónadrág	48.000
Vászon férfizsebkendő	7.600
Selyemnyakkendő	12.000
Pijama öltönyök <small>nagy választékban</small>	364.000
Fürdőruhák, frottirköpenyek és fürdőruházati cikkekben óriási választék.	

amely elismerten az ország legkiválóbb kabaré együttese. A társulat a legkiválóbb és legújabb sláger-számokkal jön s Ujhelyben kezdi vidéki körutját. Részletes műsor a legközelebbi számban és falragaszokon. Tekintettel a nagy érdeklődésre előjegyzések a Goidics tőzsdében már most elfogadtatnak. Helyárak: I. r. páholy 160.000 II. r. páholy 120.000 K. Családi páholy 220.000 K. I. r. zsöllye 40.000 K. II. r. zsöllye 30.000 K. III. r. zsöllye 20.000 K. Karzati ülő 10.000 K. Karzati álló 7.000 K. A második napon a műsor változik.

— **Magánvizsgálatok** A magánvizsgálatok most folynak a felső kereskedelmi iskolában. A vizsgálatokon dr. Orbán Kálmán polgármester elnököl.

— **Hat óra marad a hivatalos munkaidő.** A Kansz és a kormány közötti megállapodás jött létre, mely szerint a hivatalos idő meghosszabbításának tervét eljuttatják, hogy ez által lehetővé tegyék a közalkalmazottak részére a délutáni mellékfoglalkozásukat.

— **A város megvette a polgári fiúiskola épületét.** Az állami polgári fiúiskola — szervezése óta — bérépületben volt elhelyezve. A város már régebben tervbe vette az épület megvételét s a tárgyalások most eredményre vezettek s a város 200.000.000 koronáért megvásárolta az épületet Kertész Ödön tulajdonostól. A 11.000 aranykoronát kitevő összeg fedezetét a vámlaktanya telkének 16.000 aranykorona vételára biztosítja. A város természetesen eszközöltetni fogja azokat a szükséges beruházásokat, melyek az intézet céljainak szolgálatához szükségesek.

— **Távbeszélő előfizetők névsora.** A legközelebbi időben egy névsor jelenik meg, melybe a Borsod, Gömör, Abaujtonya, Zemplén, Szabolcs, Szatmár és Bihar vármegyék területén levő távbeszélő központok és előfizetők lesznek felvéve. A névsorba magánosoktól hirdetések is felvehetők. Aki tehát névsort óhajt rendelni, vagy a névsorokba hirdetés felvételét kívánja, azt a helybeli postafőnöki irodában folyó évi július hó 1-ig föltétlenül jelentse be. A hirdetések árát a postafőnökség közli.

— **A hivatalos postabélyeg-ek használatának megszüntetése.** A hivatalos bélyegek használatára eddig is feljogosított hivatalok és egyéb szervek, a helyföldre szóló közönséges és ajánlott levélpostai küldemények után esedékes postadíjakat július 1-től nem postabélyeggel, hanem általános összegben fogják leróni. Az érkezett összes postaküldemények a hivatalok kérelmére házhoz is kézbesítetnek, ellenesetben postafiókot kapnak és saját küldeményekkel vitetik el küldeményeiket. Utóbbi esetben meghatalmazás állítandó ki az átvételre jogosult részére.

— **Beiratások.** A felső kereskedelmi iskolában és a női kereskedelmi iskolában. A felső kereskedelmi iskola II-IV. évfolyamaiba a beiratásokat július 1-én d. e. 10 órától kezdődőleg, a női kereskedelmi szaktanfolyam beiratásait pedig július 3-án d. e. 10 órától kezdődőleg tartják meg. Beiratási díj mindkét iskolába 5 arany K, mellékdíj 15000 papír K.

A felső kereskedelmi iskola I. évfolyamába 30-án reggel 10 órakor kell jelentkezni. Jelentkezhetnek azok, akik a polgári, illetőleg a középiskola IV. osztályát sikerrel elvégezték. A jelentkezők felvételi vizsgát tartoznak tenni, a melynek díja tárgyként 3000 papír K.

A **polgári fiú iskolában**: a sátoraljai helyi áll. polgári fiúiskola IV. osztályába f. évi június 30-án, a III. o.-ba július 1-én, a II. o.-ba 2-án, az I. osztályba pedig július 3-án d. e. 8-12 óráig lehet beiratkozni. Ez idő szerint fizetendő díjak összege 20.450 K.

A **statusquo izr. elemi iskolában** a beiratások f. hó 29-én kezdődnek és július 3-án érnek véget. Hivatalos órák 9-12 és 3-6-ig. Az iskolaszék az V. és VI. f. u. és leányosztályt is megnyitotta. Az I. osztályba iratkozóknak a születési bizonyítványt is fel kell mutatniuk.

— **A Sárospaki Bodrogfürdő Egyesület** ujonnan épített Stand-fürdőjét június 29-én nyitja meg 15 darab 6 személyes bérkabinnal. Az Egyesület vezetősége szerződtette a budapesti Hungaria fürdőmesterét, aki mint uszómester-tyukszemvágó és masszírozó áll a közönség rendelkezésére. Ugyancsak szerződtetett egy masszírozó nőt is. Jegyek árai: idényjegy kabinhasználattal 200.000 K. (kabinhasználat nélkül 120.000 K.) havijegy kabinhasználattal 100.000 K. anélkül 60.000 K. napijegy kabinhasználattal 6000 kabin nélkül 4000 K. Saját kabintulajdonosok 50000 K. területért fizetnek, s ezen felül az azt használók napi illetve idényjegyet tartoznak váltani. Csónakkikötő bére 100.000 K. Akik saját kabint akarnak az Egyesület zárt területén felállítani, vagy csónakjaikat ugyanott elhelyezni, ebbeli szándékukat közöljék dr. Bálint Zoltán egyesületi igazgatóval.

— **Nyilvános nyugtázás.** Felülfizetések a Sauerhegyi Protestáns Nőegylet által a református templom építési költségeinek javára rendezett hangversenyen:

Dr. Meczner Tibor 500.000, Princz Dávid, Sárospatak 250.000, Bernáth Aladár, dr. Nyomárkay Ödön 100—100.000, Szoller Aladár 75.000, dr. Klein Jenő 55.000, dr. Reichard Salamon 54.000, dr. Rosenberg Lajos 51.000, dr. Bettelheim Jakabné, Meczner Gyuláné, dr. Székely László, Magyar Olasz Bank fiókja, Kardos Zsigmond, Fuchs Jenő, Boros Lászlóné, Kapás László, Wolf Lajos, Linberger István, Nagy Kálmán 50—50.000 Bettelheim Miksa 37.000 dr. Polgár Ernő 35.000, Windt Jakab, dr. Garay Árminné, dr. Petrány Tibor, dr. Grosz Dezső 30—30.000, dr. Görgey László 29.000, Szilva Ferencné 28.000, Domján Elek, Kolombán Lajos, dr. Haas Bertalan, dr. Grosz Miklós, Kluger Jenő, Onuska és Társa, dr. Zinner Sándor, Sámuel Dezső, Központi kávéház, Hartenstein Ábrahám, Ligeti Jenő, Kemény Adolf, László Gyula, Klein Kálmán, Swartzbart Lipót, dr. Lichtenstein Jenőné, Keresztesi Lajos, Bettelheim sörraktáros, Bettelheim Sándor, dr. Gáspár Sándor 25—25.000 korona. (Folytatjuk a következő számban.)

**Egy Bösendorfer koncert zongora azonnal eladó. Megtekinthető F6-u 22. szám.**

## SZÍNHÁZ.

**Az országos Kamara színház előadásai a Városi Színházban.**

A megnyitó előadás óta is jobbnál-jobb előadásokban, valódi művészi teljesítményekben gyönyörködhet és szerezhet magának nemes művészi élvezetet a színházba járó közönség. A kiváló együttes teljesítményeinek értékét igazolja az is, hogy előadásról-előadásra teltebb a nézőtér.

Szűk terünkkel fogva nincs arra helyünk, hogy bővebben analizáljuk az előadásra került darabokat s ha mégis valamennyire kivételt teszünk *Georg Kaiser* drámájának „Tűzvész az operaházban” előadásával, ez magában a drámában és az előadó művészek kiváló teljesítményében találja magyarázatát.

A darab célja egy új színvonal irány meghonosítása: a léleknek színházra vetítése, éles megvilágítása mindannak, ami az embert cselekedeteiben irányítja, érzéseiben hevíti, küzdelmeiben hajtja. Ezerféle színekkel van aláfestve ebben a darabban a sokféle lelki motívum, melyekből a dráma kibontakozik. Egyébként a legkiáltóbb önzés iskolai drámája. Mikor kívül pusztit a tűzvész s ezrek pusztulnak a zsarátnokban, egy elzárt szobában két emberi lélek tragédiája tárul elénk, annyira közel hozzánk, hogy a lelkek tűzvésze mellett eltörpül az anyagi elem pusztítása. A karakterek pillanatok alatt bontakoztak ki előttünk s a nagy lelki elváltozásokat csak egy-egy vonás, egy-egy odavetett rajz dobja elénk, de minden sejtelmével annak, hogy mennyi sok minden van mögöttük. A darab tulfutott akciója teljesen lekötötte, állandó izgalomban tartotta a közönséget. *Szabados Piroška* az asszony szerepében drámai erejének lenyűgöző eszközeivel játszott. Arnyalat festésekben gazdag játékkal felszárnyalt azokba az eszmei magosságokba, ahol valamely szublimis extázissal kell költői hevet adni a reális forráság helyett. *Pogány Béla* nagy intelligenciával építette ki nehéz szerepét. Kihozta komoly művészi egyéniségének minden értékét. *Doktor János* az öreg ur sajátos bizarr lényének minden sokrétűségét kiválóan érzékeltette. A mozdulatok ezer műnuszával lepette meg a kiváló művészt, az arcjáték minden rezdülésével s a hanglejtés virtuoz modulálásával valóssággal exceliált.

*Verzár Zoltán* Vitéz Miklós egyfelvonásos parasztjátékában, „Öregesen-rangosan” az öreg, módos, raffinált paraszt mesterien megrajzolt portréját nyújtotta. Csupa nehéz méltóság, ravaszság, bölcs nyugalom és kemény kérelhetlenség volt játékában. *P. Varga Elza* szavai, mozdulatai, pillantásai a jellemzés nagyszerű eszközeivel formáltak ki a parasztmenyecske alakját.

Ibsen „Rosmersholm”-jában *Szabados Piroška*, *Doktor János* és *Pogány Béla* bámulatosan eltaláltak az alaphangot s a legelfogadhatóbb alakokat formáltak ki a szerző által sokszor a legparadoxonabb módon összegyűrt lélektani konglomeratumból.

A htralévő előadások is a legjobbakat ígérik.

**Műsor.** Vasárnap: „Dandin György”, hétfő: „Élő holttest”, kedd: „Válás után”, szerda: „Morfium”, csütörtökön: *Bucusz-kabaré* előadás.

**Nagyvacsut hölgyeim és uraim!**

E héten Budapesten  
**csak az udvarban**

az olcsó maradékvásárban  
VI. Király-utca 32. szám alatt  
eladásra kerülnek

5500 darab tartós pamut-  
vászon maradék méterje 13,640 K  
2400 drb. összevarrt pa-  
mutvászon lepedő dbja 58,100 K  
Csodaszép 120 cm. széles  
női kelmék méterje . . . 28,100 K  
Férföltönyszövet, feltűnést  
keltő ár, méterje . . . 89,400 K  
Selyemfényű kitudó cloth m. 35,800 K  
U. m. remekszép kosztüm- és velour-  
kelmék, szintartó kanavász és zefi-  
rek, batisztschiffonok, bőreres angli-  
nok, törülközők, delaiin és kékfestő-  
maradékok, szalmazsák és használt  
zsákok minden elfogadható áron.



Mitől olyan zamatos a kávéja, Édesem?  
Egyszerű, csak UHU-kávé-val van főzve.

Egy teljesen jó karban lévő alig  
használt Fairbanks százas

**MÉRLEG**

hiddal, 750 kgs. mérőképeséggel,  
eladó **Grosz Dávid és Fiai** szesz-  
kereskedésében, Tokajban.

Egy jó házból való fiu

**tanulónak**

felvétetik.

**Pavletits György cég**

Sárospatak.

**Aprított tűzifa**

legolcsóbb napi áron min-  
den mennyiségben

és elsőrendű **bükkhasábfá** házhoz szállítva kapható.

**JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA** fatereskedők  
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.

**Egy három szobás lakás**

mellékkeliségekkel  
együtt **kerestetik.** Cim a kiadóhiva-  
talban.

**Központi Takarékpénztár Rt.**

Sátoraljaujhely, Fő-utca 10., I. emelet.

Érdeklődésben a Lloyd Bank Részvénytársaság  
budapesti főintézetével.

Alaptőke 100 millió. Tartalékok 100 millió

**Elfogad takaré- és folyószámla betéteket.**

Folyósít folyószámla- és váltóhiteket  
a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Vesz valutákat és devizákat napi árfolyamon.

Borosztálya vesz és elad  
**HEGYALJAI BOROKAT** Telefon 21  
nagy tételekben. Telefon 21

**Orbán Béla** csemegeüzletében, Sátoral-  
jaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likör különlegességek  
s mindennemű színházi cu-  
korkák nagy raktára! — **Porter sör.**

**Könyvnyomdánk helyisége**

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

**Művész és tanulmány olajfestékek!**

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővász-  
nak, praeparált festőlemezek festővászonpapírból, mely telje-  
sen pótolja a vásznat. Vidra, rye és sörteecsetek. Paletták  
ovál és téglalakban fából és porcellánból. Lenolaj, mák-  
olaj, terpentin, mastix-kence. Lassan és gyorsan szárító  
festőszerek. Gombfestékek, pastellkréták és rajzszerek.

Festőminta-kölcsönzés!

**Szabo Pal** könyv-, zenemű-, papír- és  
fényképészeti kereskedése

**Sátoraljaujhely Telefon 126.**

**Fotocikket!**

Amatőrök és fényképészek ma nálam ol-  
csóbban szerezhetik be mint a fővárosban!  
Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, elő-  
hívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papi-  
rokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, fénykép-  
ragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták! Szárító-állványok!  
Menzurák!  
Tálok!  
Másolókeretek!

Ha köszvénye, reumája, csuza vagy ischiása  
van, akkor okvetlenül használja a

**szerencsi gyógyfürdő**

iszappakolásait, mert ez teljesen és maradán-  
dóan meggyógyítja.

Iszappakolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szer-  
dán és csütörtökön kaphatók.  
Kényelmes vasuti közlekedés! Fürdővezetőség.



**Hajnövesztő** az eddigiek-  
nél a leg-  
jobb. Megakadályozza a hajhul-  
lást, az ősülést. Az ősznek  
visszaadja eredeti színét. Rövid  
használat után az eredmény  
meglepő. **Ára 25000 korona.**

**Szőreltávolítás** hölgyek arcáról és egyéb kellemetlen  
szőrök csakis a „Ravissant” hajeltávo-  
lítóval érhető el. Teljesen kipuhtítja a szálakat és ká-  
ros nyomokat nem hagy hátra, amiért felelősséget vál-  
lalok. **Ára 25000 korona**

**BOTÁR REGINA** aróápolási intézete  
Budapest, VII., Erzsébet-körut 24.

A  
sátoraljaujhelyi  
kir. közjegyző  
**azonnali  
belépésre**  
gyakorlott  
**gépirónót**  
keres.